

TO

The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, OCTOBER 7, 1898.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the 9th day of September, 1898, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the lands commonly called or known as Millagasarehena, Helikalewatta-addarahena, Rajapaksagehena, Udumullegodellahena, Ambagahadolearedeniya, Amgahadoleaddarahena, Udumullewatta-kele, Udumullegodellahena, and Maragasgodellahena, situate in the village of Damiyangoda in the Wellaboda pattuwa of the Matara District, in the Southern Province, containing in extent 64 acres 3 roods and 13 perches, as described in the annexed plan, and bounded as follows: on the north by the footpath from Ratmalakada to Urugamuwa, Helikalewatta belonging to Welappuliarachchige Babunhami and others; on the east by Gallinda-areatmaga belonging to Crown, Boralehena sold by Crown to Welappuliarachchige Babehami, Delgahahena sold by Crown to Don Juanis Abegunawardana, Gangodagama-mahatmayagehena sold by Crown to Kankanangamage Don Samel, Balamahatmayaihena sold by Crown to Don Siman Abegunawardana, Diyagahahenakele sold by Crown to ditto, Rajapaksagehena sold by Crown to Batige Don Mathes; on the south by Kalugaswatta alias Gallindawatta belonging to Marakkalamanager Wattuhami, Gamagewatta belonging to Dona Anna Abegunawardana Yapa Hamine and others, Batigewatta belonging to Batige Don Abaran and others, the channel from the Dandeniya tank, Porambagewatta sold by Crown now in possession of Madumamanage Don Andris and others (title plan 93,108), Udumullekelewatta belonging to Puranchikankanange Baba and others, the Ambagahadoleara, Kiriganarehena sold by Crown to Bogahapitiyage Don Andris; on the west by the channel from Dandeniya tank, Millagasarewatta belonging to Puranchikankanange Baba and others, Andamalapolakele sold by Crown to ditto (title plan 111,695), Wattedeniya sold by Crown to ditto (title plan 91,996), Millagasarehena sold by Crown to ditto, Maragasgodellahena sold by Crown to Hewagodage Mituruhami, Maragasgodellehena sold by Crown to Don Salman Abegunawardana Rajapaksa, Rajapaksagehena alias Gonawalahena sold by Crown to Don Juanis Abegunawardana Seneviratna and others, Millagasarehena sold by Crown to Puranchikankanange Baba and Millagasarekumbura claimed by Puranchikankanange Baba and others—appear before me at my office at Matara and make claim to the said lands or to some interest therein:

I, John Penry Lewis, Special Officer appointed under Ordinance No. 1 of 1897, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the 9th day of December, 1898, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said lands are the property of the Crown.

J. P. LEWIS, Special Officer.

දකුණු පළාතට අයිති මාතර දිස්ත්‍රික්කේ වැල්ලබවපත්තුවේ දැමිකන්ගොඩ සහ ගමේ තිබෙන මේ සමග අඩුනාපු සිතියමේ පෙනෙන අක්කර 64කුත් රුව 3කුත් පර්ච්ස් 13ක් බිම්සාවිස ඇති මිල්ලගස්ආරේ ගේනද, හැලිකලේ වත්තදේදර ගේනද, රජපක්කගේ ගේනද, උඩුමුල්ලේ ගොඩැල්ලේ ගේනද, අම්ගහදොලේ ආරේදෙනියද, අම්ගහදොලේ අද්දර ගේනද, උඩුමුල්ලේවත්තේ කැලේද, උඩුමුල්ලේ ගොඩැල්ලේගේන සහ මාරගස්ගොඩැල්ලේ ගේනවත් මාසිමි: උතුරට රත්මලේ කමේ සිට උතුරුගමුවට සහ අයිපාරද, වේලපුලු ආරවිච්චේ බඩුන්හාමිට සහ නවත් අසවළුන්ට, අයිති හැලිකලේවත්තද; නැගෙනහිරට රජපක්කග ගල්ලිදආරේ අත්මගද, වේලපුලුආරවිච්චේ බටහිරහාමිට ආණ්ඩුව විසින් විකුනාපු බොරලේ ගේනද, ආණ්ඩුව විසින් දෙන ප්‍රවාහිස් අබේගුණවසින්ට විකුනාපු දොල්ගහගේනද, ආණ්ඩුව විසින් කන්කානන්ගමගේ දෙන් සාමලේට විකුනාපු ගන්ගොඩගම මහන්මගගේ ගේනද, ආණ්ඩුව විසින් දෙන් සිමන් අබේගුණවසින්ට විකුනාපු බැලුමහන්මගගේගේනද, එම අසට ආණ්ඩුව විසින් විකුනාපු දිගගහගේනගැල්ලද, බිහිගේ දෙන් මනෙස්ට ආණ්ඩුව විසින් විකුනාපු රජපක්කගේගේනද; දකුණට මරන්කලමාණගේ වත්තහාමිට අයිති කඵගස්වත්ත නොහොත් ගල්ලිදවත්තද, දෙන ආබේගුණවසින් සාපාහාමිගේට සහ නවත් අසවළුන්ට අයිති ගමගේ වත්තද, බිහිගේ දෙන් අරන්ට සහ නවත් අසවළුන්ට අයිති බිහිගේ වත්තද, දන්දෙනියේ වැවේ සිට කැපුඇලද, ආණ්ඩුව විසින් විකුනා දුටට මද්දුමාණගේ දෙන් අන් දිස්ගේ සහ නවත් අසවළුන්ගේ බුන්තියේ තිබෙන පෝරමගේවත්තද (93,108වේ පිඳුරුකඩද සිස), පුරන්චි කන්කානන්ගේ බඩ සහ නවත් අසවළුන්ට අයිති උඩුමුල්ලේ කැලේවත්තද, අම්ගහදොලේ ආරද, ආණ්ඩුව විසින් බෝගහපිටියේගේ දෙන් අන්දිරිස්ට විකුනාපු කිරිගන්ආරේ ගේනද; බස්නාගුරට දන්දෙනියේ වැවේ සිට කැපුඇලද, පුරන්චි කන්කානන්ගේ බඩට සහ නවත් අසවළුන්ට අයිති මිල්ලගස්ආරේ වැවද, ආණ්ඩුව විසින් එම අසවළුන්ට විකුනාපු ආදුමලපලා කැල්ලද (111,695 ගේ පිඳුරුකඩද සිස), ආණ්ඩුව විසින් එම අසවළුන්ට විකුනාපු වත්තේදෙනියද (91,996වේ පිඳුරුකඩද සිස), ආණ්ඩුව විසින් එම අසවළුන්ට විකුනාපු මිල්ලගස්ආරේ ගේනද, ආණ්ඩුව විසින් ගෝවාගොඩගේ මතුරුහාමිට විකුනාපු මාරගස්ගොඩැල්ලේගේනද, ආණ්ඩුව විසින් දෙන් සලමන් අබේගුණවසින් රජපක්කට විකුනාපු මාරගස්ගොඩැල්ලේ ගේනද, ආණ්ඩුව විසින් දෙන් ප්‍රවාහිස් අබේගුණවසින් සෙනෙවිරන්තට සහ නවත් අසවළුන්ට විකුනාපු රජපක්කගේ ගේන නොහොත් ගෝණවලේ ගේනද, ආණ්ඩුව විසින් පුරන්චිකන්කානන්ගේ බඩට විකුනාපු මිල්ලගස්ආරේ ගේනද, පුරන්චි කන්කානන්ගේ බඩ සහ නවත් අසවළු අයිතිවැසිකම් කියන මිල්ලගස්ආරේ කුඹුරද සහ මෙකී සතරමසිමි හල තිබෙන ඉහකකී ඉඩමිලට අයිතිවැසිකම් කියා සිටින ගම් කැනැත්තෙක් ඇතුළුවාම මෙවන් පටන් හෙවත් වම් 1898 වේ පැප්තැම්බර් මස 9 වෙනි දින පටන් තුන්මාසකක් ඇතුළත මාතර මගේ කන්තෝරුවේදී මා ඉදිරිපිට ඇවිත් ඉහකකී ඉඩමිලට අයිතිවැසිකම් පෙන්වා සිටින්නා නොගන්නා වම් 1897ගේ නොමිමර 1කේ ආඥපණගේ ප්‍රකාරයට පත්කරපු මුලා දැකී ධානාන්තරය දරණ පෝන් පැන්රි එවිස් සහ මට වම් 1897ගේ නොමිමර 1කේ ආඥපණගේ ප්‍රකාරයට පත්කරපු මුලා දැකී ධානාන්තරය මම විසින් මේ දැන්වීමපත්තුවේ කාලය ඉකුත්වෙන දිනදී හෙවත් වම් 1898වේ දෙසැම්බර් මස 9 වෙනි දිනදී ඉහකකී ඉඩමි ආණ්ඩුව සන්තක ඉඩමි හැවිමට මගේ අත්සනින් ප්‍රකාශකරණ බව මෙසින් දන්වමි.

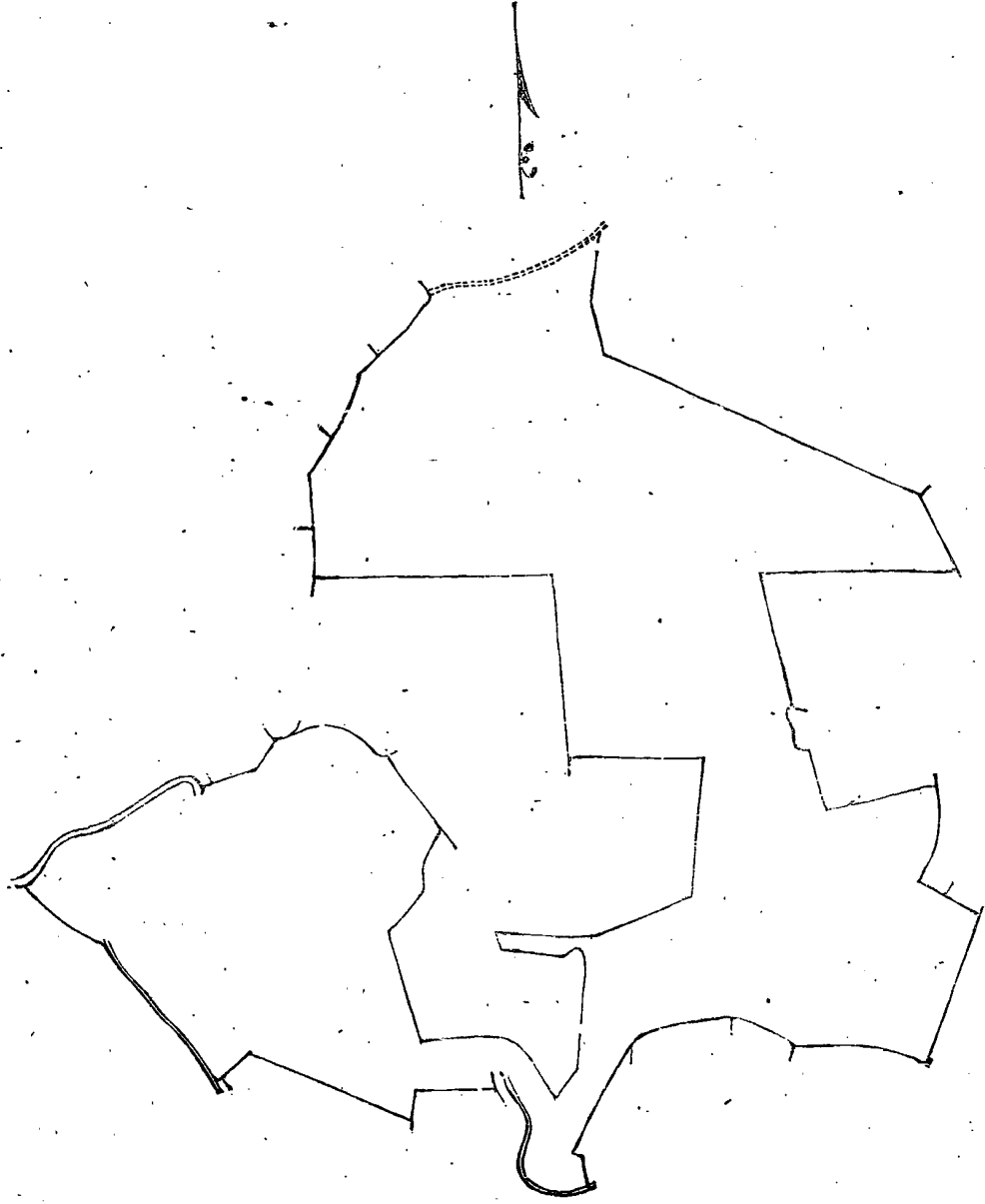
ජේ. පී. එවිස්, ධානාන්තරය ලත් මුලාදැකීහා වමහ.

இந்தால் யாவரு மறியவேண்டியது இந்த அறிவித்தலின் திகதியாகிய 1898 ம் ஆண்டு புரட்டாசிமாசத்து 9 ன் திகதி தொடக்கம் மூன்று மாசத்துக்குள் தென்மாகாணத்தின் மாத்தறை டிஸ்திரிக்டில் வெள்ளப்படபத்து வைச்சோர்ந்த தமியன்கொட யென்னும் கிராமத்திலுள்ள யிள்ளகஸ்துறேகேன, கெளிகளேவத்தஅத்தறகேன, றுஜபக்ஸகேகேன, உடுமுள்ளேகொடெள்ளேகேன, அம்பககதொளேகூறேதெனிய, அம்பககதொளேஅத்தறகேன, உடுமுள்ளேவத்தேகேன, உடுமுள்ளேகொடெள்ளேகேன, மாறகஸ்கொடெள்ளேகேன யென்று பொதுவாய்ச் சொல்லப்படுகிற அல்லது அறியப்படுகிறவும் 64 ஏக்கர் 3 றூட் 13 பர்சஸ் விஸ்தாரமுள்ளதும் இத்தோடணத்திருக்கும் அட்சரத்தால் குறிக்கப்பட்ட டாப்பில் விவரிக்கப்பட்டதும்:—

எல்லை, வடக்கு-மதமளேகடேயிலிருந்த விவாகமுயக்கப்போரும் அடிபாறை, வேளப்புளிகூறச்சீகே பப்புள் காமியும் சிலபோர்களுக்குமுடையது கெளிகளேவத்த; கிழக்கு-அரசாட்சிக்குள்ள கள்ளித்தகூறேஅத்தமக, வேளப்புளிகூறச்சீகே பபேகாமிய்கு அரசாட்சியாரால் விற்கப்பட்டிருக்கும் பொறலேகேன, தொன் சுவானிஸ் அபேருண வர்தனவுக்கு அரசாட்சியாரால் விற்கப்பட்டிருக்கும் தெள்ககேன, கங்கானன்மகே தொன் ஸாமெலுக்கு அரசாட்சியாரால் விற்கப்பட்டிருக்கும் கங்கொடகம மகதமயாகேகேன, தொன் சிமன்அபேருணவர்தனவுக்கு அரசாட்சியாரால் விற்கப்பட்டிருக்கும் பாலமகமெய்யாகேன, மேற்சொல்லியவனுக்கு அரசாட்சியாரால் விற்கப்பட்டிருக்கும் தீயாகககேனகேன, பதிகே தொன் மதெஸ்கு அரசாட்சியாரால் விற்கப்பட்டிருக்கும் றுஜபக்ஸ

கேகே ; தெற்கு-மரக்கலமானகே வத்துகாயிக்குடையது கண்கல்வத்த அல்லது கள்ளிந்தவத்த, தொன்ஆன அபேருனவர்தன யாபாகாயினேயும் சிலபேர்களுக்குமுடையது கமகேவத்த, பழிகே தொன் அபறணும் சிலபேர்க ளுக்குமுடையது பழிகேவத்த, தந்தெனியே குலம்யிருந்து அரசாட்சியாரால்செய்யப்பட்ட நீர்ப்பாய்ச்சல், அரசாட்சியாரால் விற்கப்பட்டிருக்கும் இப்ப மத்தமாமானகே தொன் அந்திரிஸ்யும் சிலபேர்களும் அனுபோகம் பண்ணும் பொரற்பகேவத்த (93,108 பிகுரி கடதாசி), புறங்கிகங்கானன்கே பபாயும் சிலபேர்களுக்குமுடையது உடுமுள்ளேகேளேவத்த, அற்பககதொளேஆர, போககபியேகே தொன் அந்திரிஸ்கு அரசாட்சியாரால் விற்கப்பட்டிருக்கும் கிரிகங்குறேகே ; மேற்கு-தந்தெனியே குலம்யிருந்து அரசாட்சியாரால் செய்யப்பட்ட நீர்ப்பாய்ச்சல், புறங்கிகங்கானன்கே பபாயும் சிலபேர்களுக்குமுடையது மிள்ளகல்ஆறெவெவ, மேற்சொல்லியவர்க ளுக்கு அரசாட்சியாரால் விற்கப்பட்டிருக்கும் ஆந்தாமலபலாகேள்ள (111,695 பிகுரி கடதாசி), மேற்சொல்லிய வர்களுக்கு அரசாட்சியாரால் விற்கப்பட்டிருக்கும் வத்தேதேனிய (91,966 பிகுரி கடதாசி), மேற்சொல்லிய வர்களுக்கு அரசாட்சியாரால் விற்கப்பட்டிருக்கும் மிள்ளகல்ஆறேகே, கோவகொடகே மிதுருகாயிக்கு அரசாட்சியாரால் விற்கப்பட்டிருக்கும் மாறகஸ்கொடெள்ளேகே, தொன் ஸலமன் அபேருனவர்தன ருஜபகல்வுக்கு அரசாட்சியாரால் விற்கப்பட்டிருக்கும் மாறகஸ்கொடெள்ளேகே, தொன் சுவானிஸ் அபேருனவர்தன ஸெனெவிற்றனவுக்கும் சிலபேர்களுக்கும் அரசாட்சியாரால் விற்கப்பட்டிருக்கும் ருஜபகல்கேகே அல்லது கோனுவலேகே, புறங்கிகங்கானன்கே பபாவுக்கு அரசாட்சியாரால் விற்கப்பட்டிருக்கும் மிள்ளகல்ஆறேகே, புறங்கிகங்கானன்கே பபாயும் சிலபேர்களும் உரித்துச்சொல்லும் மிள்ளகல்ஆறேகும்புற. இந்த எல்லைகளுக்கு எடங்கிய காணிகளுக்கு உரித்துப்பாராட்டுகிறவர்கள் யாராயினுமிருந்தால் அவர்கள் என்முன்பாக மாத்தறையில் எனது கந்தோரில் தெரிபட்டு மேற்சொல்லிய காணிகளுக்கு உரிமை அல்லது உடந்தை காண்பியாதிருந்தால் 1897 ம் ஆண்டு முதலாம் இலக்கச்சட்டத்தின்படி குறிப்பான உத்தியோகஸ்தராக ஏற்படுத்தப்பட்ட ஜோன் பென்ரி லுவிஸ் ஆகிய நான் 1897 ம் (ஐ) - த்த முதலாம் இலக்கச்சட்டத்தினால் கொடுத்திருக்கும் தத்துவத்தைக்கொண்டு இந்த அறிவித்தல் முடிவுபெறும் திகதியாகிய 1898 ம் (ஐ) மார்ச்சி 9 ந் திகதியில் என்கையொப்பமிட்டு எழுத்துமுலமாய் சொல்லப்பட்ட காணிகள் முடிக்குரிய ஆதனமென்று வெளியரங்கப்படுத்தவேன்.

ஜே. பி. லுவிஸ்,  
குறிப்பான உத்தியோகஸ்தர்,



1,626

1,608, 1,608½, 1,614, 1,614½, 1,615, 1,615½, 1,616, 1,616½,  
1,617, 1,617½, 1,620, 1,621, 1,621½, 1,629 and 1,630, and ½

Surveyor-General's Office,  
Colombo, July 15, 1898.

ALFRED E. WACKRILL,  
Acting Assistant Surveyor-General